

Modell: Yamaha YZF 600R	Baujahr: '96 →
Typ: 4TV / 4WD / 4UT	

Wichtig: Wenn Sie kein ausgebildeter Mechaniker sind, wenden Sie sich bitte an eine Fachwerkstatt. Beachten Sie grundsätzlich die allgemeine Montageanleitung zur Montage der Superbike-Lenkerkits.

Lenker:	Typ 01 (L01 / A01 / E01)		
Kürzel für Verlegung d. Züge:	Lage der Züge in Fahrtrichtung ...		
... vor dem Standrohr	V	... rechts vom Steuerkopf	R
... hinter dem Standrohr	H	... links vom Steuerkopf	L
	Verlegung:	Längen:	
Gaszug:	V / R	original	
Kupplungszug:	V / L	original	
Bremsschlauch	original	75 / 80cm (BK02)	
Chokezug	V / L	original	

Die Verkleidung und Verkleidungsscheibe müssen gekürzt werden!

Besonderheiten:

Unterhalb der Gabelbrücke die Buchse Ø35x5x6mm auf dem Gabeljoch positionieren. Den Bremsflüssigkeitsbehälter mit dem Haltewinkel 90°, der Schraube M6x30, Distanzbuchse (l=3mm) und **vernickelter** U-Scheiben Ø6 montieren. Den Schlauch zum Vorratsbehälter kürzen. Bremsleitungen mit neuer Doppelhohlschraube montieren. Das Kabel der Hupe mit dem beiliegenden Kabelset verlängern. Die Kabel der Lenkerarmaturen hinter dem Standrohr verlegen, das Kabel der rechten Lenkerarmatur direkt nach unten führen. Die Spiegel um den Lochabstand auf der Achse der beiden Bohrungen nach vorne versetzen. Dazu eine entsprechende Bohrung durch Verkleidung und Halter bohren und den Spiegel mit der Senkkopfschraube M6x45, der Messingbuchse Ø 10mm, U-Scheibe und Mutter M6ss befestigen. Verkleidung um ca. 14cm (Maß an der Unterkante) genau zwischen den Spiegelbefestigungsbohrungen kürzen. Den originalen Verkleidungshalter entsprechend kürzen (ca. 5,0mm) und die Enden abschrägen. Die Innenverkleidung kürzen und das offene Ende mit den Reststücken verschließen. (Heißluftfön und LötKolben sind hilfreich). Abschließend die Verkleidungsscheibe wieder montieren und so weit beischneiden, dass genügen Freiraum für den Lenker bei vollem Lenkeinschlag vorhanden ist.



Allgemeine Montageanleitung für Superbike-Lenker

- 1.) Um Beschädigungen zu vermeiden und später die Züge neu verlegen zu können, muß als erstes der Tank entfernt werden. **Zur Sicherheit der elektrischen Systeme sollte die Batterie am Minuspol abgeklemmt werden.**
- 2.) Griffarmaturen, Bedienungsarmaturen und Hydraulikzylinder vom Lenker demontieren. Originallenker entfernen.
- 3.) Adaptersystem auf der Gabelbrücke montieren bzw. Originalgabelbrücke gegen Superbike-Gabelbrücke austauschen. Zur Demontage des Zündschlosses müssen die Köpfe der Abreißschrauben aufgebohrt werden. Zündschloß mit beiliegenden Buchsen und neuen Schrauben an der Gabelbrücke montieren. Nach dem Austausch der Gabelbrücke sollte der Innensechskant der Befestigungsschrauben des Zündschloßes zur Diebstahlsicherung ausgebohrt werden. Bei Modellen, an denen die zentrale Verschraubung gelöst wurde, diese mit dem angegebenen Drehmoment des Herstellers wieder festziehen. Neuen Lenker mit den Klemmböcken lose montieren. Wenn nötig Gaszüge neu verlegen.
Beachten Sie bitte die umseitig aufgeführten "Modellbezogene Hinweise zur Montage".
- 4.) Wenn neue Bremsleitungen im Lieferumfang enthalten sind, wie folgt vorgehen:
Bremshydraulikleitung abbauen. **Vorsicht: Bremsflüssigkeit darf nicht auf Lackteile tropfen!** Mitgelieferte Bremsleitung mit neuen Dichtringen montieren.
Montage der Bremsleitung und das Entlüften der Bremsanlage sollte von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden. Beachten Sie unbedingt die separat beiliegende Anbauanleitung der Stahlflex-Bremsleitung.
- 5.) Nun die Griffarmaturen auf dem Lenker befestigen und ausrichten. Bei LSL-Lenkern die zur Fixierung nötigen Bohrungen setzen. Stellen Sie sicher, dass kein Kabel oder Schlauch abgeknickt wird und Kabel bzw. Schläuche spannungsfrei verlegt sind. Kontrollieren sie auch den Freigang zum Tank hin, dazu evtl. Tank wieder aufsetzen. Lenkerklemmböcke gleichmäßig anziehen und mit Anzugsmoment 20 Nm festziehen. Das linke Griffgummi mit einem geeigneten Klebstoff verkleben.
- 6.) Gegebenenfalls Verkleidungshalter Tank/Rückspiegel entfernen. Wenn erforderlich Verkleidung und Scheibe so weit kürzen, daß bei Rechts- und Linkseinschlag genügend Freiraum für Hydraulikzylinder und Hebel entsteht (Siehe Anbaukarte!). In wenigen Fällen muss der Lenkanschlag mittels beiliegender Distanzscheiben begrenzt werden. Diese Scheiben sind mit speziellem Klebstoff aus dem Fachhandel auf den originalen Lenkanschlag zu kleben. Gaszüge bei voll eingeschlagener Lenkung auf Leichtgängigkeit prüfen.
- 7.) Der Hochlenkerumbau ist nun korrekt montiert. Bitte vergessen Sie nicht, das Motorrad mit dem modellbezogenen Datenblatt bei einer anerkannten Prüfstelle vorzuführen und den Umbau in die Fahrzeugpapiere eintragen zu lassen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Fahren!



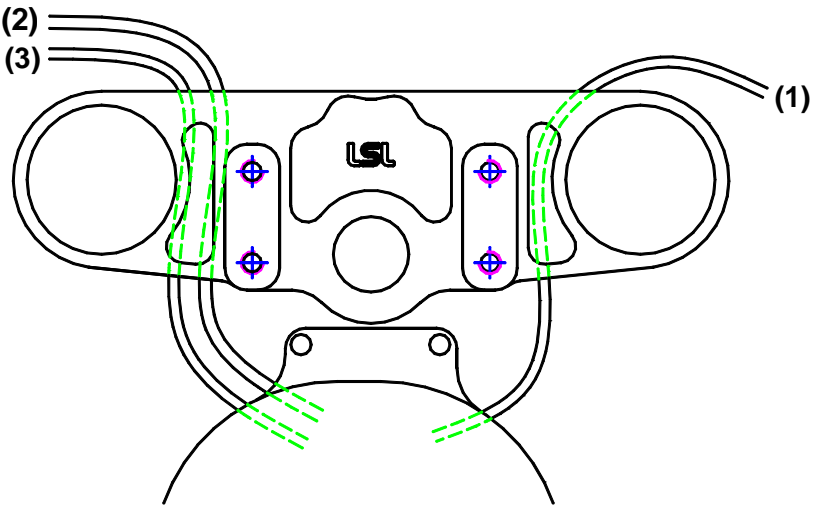
LSL-Motorradtechnik GmbH • D-47809 Krefeld

www.lsl.eu

Stand: 15.06.2007

Modèle: Yamaha YZF 600 R	Année: 1996 →
Type: 4TV / 4WD / 4UT	

Important: Le montage doit être fait par un professionnel. Veuillez respecter les conseils pratiques pour le montage des kits Street Bike.

Guidon prévu:	Type 01 (A01 / E01 / L01)
Durite de frein:	75cm +80cm (BK02), pose comme à l'origine
Position des câbles dans le sens de la marche:	
Câble de gaz (1): devant le tube de fourche et à droite de la colonne de direction	
Câble d'embrayage (2): devant le tube de fourche et à gauche de la colonne de direction	
Câble de starter (3): devant le tube de fourche et à gauche de la colonne de direction	

Raccourcir le carénage et la bulle.

Particularités:

Poser l'entretoise Ø35x5x6mm sous le té de fourche. Monter le réservoir de liquide de frein avec l'équerre, la vis M6x30, l'entretoise l=3mm et la rondelle nickelée Ø6mm. Raccourcir le tuyau du réservoir. Fixer les durites de frein avec de nouvelles vis creuses doubles. Rallonger le câble de l'avertisseur avec la rallonge du kit. Faire passer les câbles électriques du guidon derrière la colonne de direction et le câble droit vers le bas le plus directement possible. Avancer les rétroviseurs de la distance entre les axes des perçages existants. Pour cela, effectuer un perçage à travers le carénage et le support et fixer le rétroviseur avec la vis à tête creuse M6x45, l'entretoise en laiton Ø10mm, la rondelle et l'écrou M6ss.

Raccourcir le carénage d'env. 14cm (depuis le bord inférieur), au milieu des deux trous de fixation des rétroviseurs. Raccourcir également le support d'origine du carénage d'environ 5,0mm et couper les bouts en biais. Raccourcir le carénage intérieur et fermer le bout ouvert avec les restes (un fer à souder et un appareil à air chaud peuvent être utiles).

Monter la bulle et la raccourcir de façon à garantir suffisamment d'espace au guidon pendant le braquage gauche/droite.



Directives de principe pour le montage des kits Street Bike

- 1.) Supprimez le réservoir d'essence afin d'éviter tout endommagement et pour faciliter la repose des câbles. Par mesure de sécurité, défaire le fil du pôle négatif de la batterie.
- 2.) Démontez les leviers et le maître cylindre hydraulique. Enlevez le guidon d'origine.
- 3.) Fixez le système d'adaptation au té de fourche ou alors changez le té de fourche d'origine contre le té de fourche pour Street Bike. Pour la dépose du contacteur d'allumage, percez les têtes des vis de fixation. Posez le contacteur d'allumage au té de fourche avec les entretoises et les nouvelles vis contenues dans le kit. Percez les têtes des vis comme sécurité contre le vol. Si le vissage central a été desserré, le resserrer au couple de serrage indiqué par le fabricant. Posez les pontets et le nouveau guidon et fixez les bracelets sans les serrer. Reposez les câbles d'accélérateur, si nécessaire. Tenez compte des directives de montage suivant le type de moto.
- 4.) Si le kit contient de nouvelles durites de frein, procédez comme suit :
Démontez la conduite du maître cylindre de frein hydraulique.
Attention : le liquide pour freins ne doit pas tomber sur les parties peintes! Fixez la nouvelle durite de frein en utilisant des joints neufs.

Le montage des durites de frein et la purge du système de frein doivent être effectués par un professionnel. Tenir compte des instructions de montage des durites tressées inox en annexe.

- 5.) Fixez les leviers au guidon et ajustez-les. Sur les guidons LSL, placez les perçages nécessaires à la fixation. Contrôlez que câbles ou tuyaux soient posés sans tensions ni pliures. Contrôlez le braquage gauche /droite par rapport au réservoir d'essence. Serrez les bracelets de manière régulière jusqu'à un couple de 20 Nm. Collez la poignée gauche avec une colle appropriée.
- 6.) S'il existe, supprimez le support de carénage entre le réservoir d'essence/rétroviseur. Si nécessaire, raccourcissez la tête de fourche et la bulle pour qu'il reste suffisamment d'espace pour le levier et le maître cylindre pendant le braquage gauche/droite (voir fiche de montage). Dans certains cas la butée doit être limitée par les rondelles d'écartement incluses dans le kit. Collez ces rondelles sur les butées d'origine avec une colle spéciale. Contrôlez le fonctionnement des câbles d'accélérateur pendant le braquage gauche/droite.
- 7.) Respectez les règlements par rapport à l'enregistrement des accessoires dans les papiers de la moto.



LSL-Motorradtechnik GmbH • D-47809 Krefeld

www.lsl.eu

Stand: 17.07.2007

Fitting instruction Superbike-Kit

Part no.: 120Y069

Model: Yamaha YZF 600	Year: '96-
Type: 4SV	

Important: If you are not a trained motorcycle mechanic stop now. Ask a local motorcycle shop to do the work for you. Please read the LSL-Superbike-Kit Fitting instructions.

Proposed bar:	A01 / E01 / L01	
Length of brake-lines:	75 / 80 cm	
Code for cable routing:	Position of cable from riders position ...	
... in front of the fork F	... right from steering head R	
... behind the fork B	... left from steering head L	
Throttle cable:	F / R	
Clutch cable:	F / L	
Choke cable:	F / L	

Cut the fairing.

Instructions:

Install below the top yoke bushing $\text{Ø}35 \times 5 \times 6 \text{mm}$ on the steering pipe. Mount the brake fluid reservoir to the bracket 90° , with the screw M6x30, spacer ($l = 3 \text{mm}$) and nickel-plated washers $\text{Ø} 6 \text{mm}$. Cut the hose to the reservoir to avoid torsion force to the hose. Mount brake lines with new double banjo bolt. Extend the cable of the horn with the included cable set. Locate the wiring of the left handlebar controls behind the fork spar, locate the wiring of the right handlebar switch straight down. Move the mirror forward in the axle of the 2 original holes, this for drill a hole in the same distance as the 2 original holes to fit the mirror forward. Drill a hole through cover and holder and mount the mirror with the M6x45mm countersunk screw, brass bushing $\text{Ø} 10 \text{mm}$, washer and self locking nut M6. Cut fairing by about 14cm (measure at the lower edge) exactly between the mirror mounting holes. Cut the original fairing bracket (about 5.0mm) and bevel the ends. Shorten the inner fairing and seal the open end with the rest pieces. (Heat gun and soldering iron are helpful). Finally, mount the windscreen again and cut it so far, that there is enough space for the handlebars until steering stop left and right.



LSL-Motorradtechnik GmbH • D-47809 Krefeld

www.lsl.eu

LSL–Superbike-Kit Fitting Instructions

- 1.) To avoid scratches and dents when re-routing hoses and cables remove the gas tank first. Remove fairing bracket and mirrors if necessary. **Always disconnect battery ground before working on electric wiring and switches!**
- 2.) Remove handlebar controls, clutch lever bracket and brake cylinder assy, then remove the original handlebar.
- 3.) Mount the adaptor on standard top yoke (or swap new yoke depending on kit type). To demount the ignition lock you mostly have to drill out the heads of the breakaway screws. After mounting the ignition lock with the attached bushings and new screws at the LSL-yoke you have to drill out the heads of the screws as theft protection, if your bike is not equipped with an immobilizer. If the crown nut had to be removed tighten up to original torque. Mount the new handlebar without tightening the screws of the clamps too strong. Re-route cables and hoses if necessary. Please refer to "specific mounting instructions" for re-routing.
- 4.) Remove brake-hose(s). **Caution: avoid brake fluid on painted surfaces!** Mount enclosed brake-hose(s) with new gaskets.
Caution: Any work on the brake system or bleeding the system should be done by an authorized dealer or a qualified mechanic! Pump brake lever until proper pressure is felt on lever. Test brakes at slow speed!
- 5.) Now mount the handlebar controls and clutch/brake assy. Set drillings to fix controls on the handlebar. If other than LSL handlebars are chosen, use tapes or metal sheets under the controls to fix them on the handlebar. Now tighten handlebar clamps equally up to 25Nm / 18.4lbf ft torque. Make sure that no cable is bended and stays tension-free when turning the handlebar.
- 6.) Shorten fairing and screen, if necessary, to allow full steering movement of handlebar with sufficient space at levers and switches. Please refer to "specific mounting instructions" for shortening. Check throttle, choke and clutch cables function and clearance on left and right steering angle. Adjust or re-route if necessary. After finishing check all connections.
- 7.) Always check local laws and your manufacturer's warranty conditions for using aftermarket parts on your bike!

Ride safe and have fun!



LSL-Motorradtechnik GmbH • D-47809 Krefeld

www.lsl.eu